

Rear Compartment Lid Spoiler Package

Parts List

Description	Quantity
Spoiler Assembly	1
Nut (M6)	3
Template	1
Instruction Sheet	1
Solvent Package	1

Installation Time

Approximately 30 minutes

Painting Instructions

For top coating, refer to the applicable paint manufacturer's directions.

Tools Required

Drill	De-burring Tool
Center Punch	Safety Glasses
Clean Shop Towels	Small Hammer
Masking Tape	Alcohol Cleaner
1/8" Drill Bit	1/4" Drive Ratchet
3/8" Drill Bit	1/4" Drive Extension
Torque Wrench	1/4" Drive - 10mm Socket
1/4" Drive - Universal joint	
Anticorrosion Compound (GM P/N 12371287 or touch up paint)	

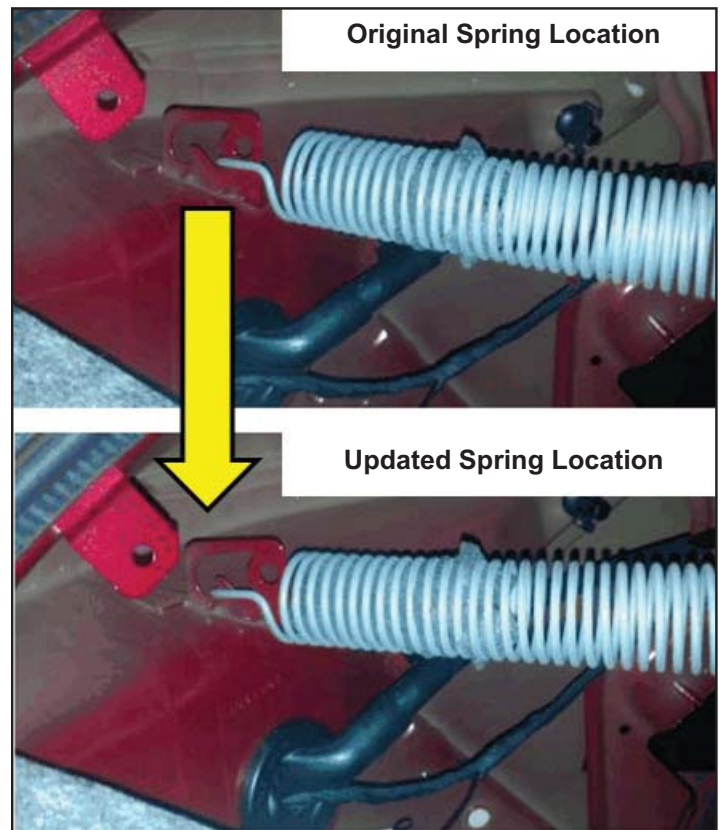
Vehicle Preparation

1. Vehicle body surface and spoiler temperature should be between 61°F and 86°F (16-30°C).
2. Clean vehicle decklid area with soap and water to remove residue prior to installation.
3. For best results, trunk lid should be free of damage (dents, scuffs, creases, fractures, etc.).
4. Do not use petroleum based cleaning products. If a strong cleaner is required, we recommend using 3M general purpose adhesive cleaner (PN 08984) with a clean cloth to remove all visible contaminants (road tar, etc.). It may take the use of several cloths to obtain a clean surface. It is important to replace the cloth when soiled or you will be smearing or wiping contaminants back on the vehicle. After using the Adhesive Cleaner, use the SOLVENT PKG-BODY SURF CLNR; (PN 12365938 14W 0849Z 0030).
5. Place a drop cloth inside the trunk so that it sufficiently covers the area under the trunk lid.

Spoiler Installation

NOTE: To optimize decklid opening and closing efforts there are 2 coil springs, located one on each side of the decklid opening behind the trim. These springs control the opening force and closing force of the decklid and are attached to the rear end panel by a bracket. To decrease the opening efforts, the notch closest to the rear end is where the spring should be positioned. To adjust the springs, remove the trim and pull the spring to the notch closest to you on each side. [Please refer to decklid trim removal instructions.]

[Please refer to decklid trim side removal instructions.] For better operation, especially in the cold with the spoilers, **it is recommended that both springs be moved to this rearward most location.**



1. Paint the spoiler if required.

Note: Prior to finishing or refinishing refer to GM4901M-D-005 Refinishing Manual for recommended products. Do not combine paint systems. Refer to paint manufacturer recommendations for further information.

2. Remove the decklid liner.
3. Place the template on the rear decklid with the writing facing up.
4. Align the printed line on the forward edge of the template with the forward edge of the decklid.

5. Center the template by aligning the forward edge and then the template left and right trim edges with the decklid.
6. After template is aligned, apply tape to the cut-away regions of the template in the numerical sequence shown on the template. It is very important that no bubbles or wrinkles exist in the template when the tape is applied.
7. Working from the center outward, secure the seven tabs that indicate the hole locations to the decklid with tape in the area indicated.
8. Using a center punch and hammer create a small dimple into the decklid at each of the seven hole locations indicated on the template.
9. Drill a pilot hole using a 1/8" drill bit at each of the center punch locations.
10. Remove the template and, using a 3/8" drill bit, enlarge each of the seven holes.
11. Remove any sharp edges from the holes with a de-burring tool and apply a zinc rich anticorrosion compound to all bare surfaces (P/N 12371287 or paint with touchup paint).
12. Clean the decklid surface with alcohol to ensure proper adhesion of tape.

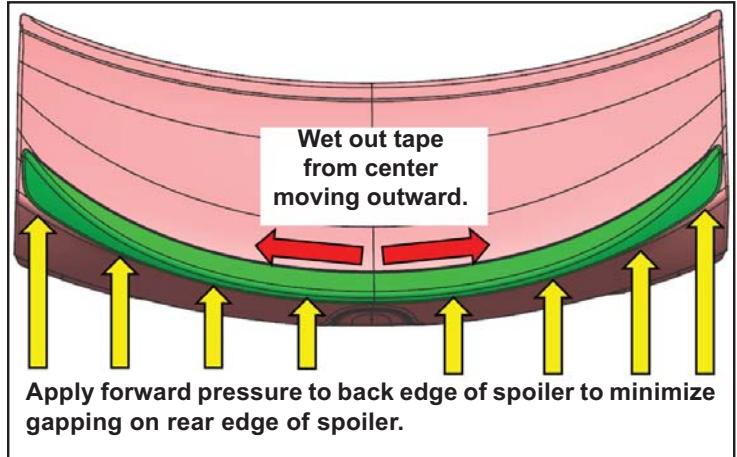
Note: This is very important to prevent spoiler ends lifting.

Note: Do not remove the tape liner from the spoiler.

13. Test fit the spoiler to ensure the holes will be in the right position by placing the spoiler on the decklid and making sure the bolts and clips match the hole locations on the template. It may be necessary to move the clips within their slots to align them with the decklid holes. If necessary, enlarge any misaligned holes with a round file.
14. Using masking tape, tape the tape liner removal tabs on the leading edge tape to the exterior surface of the decklid to ensure they are accessible when the spoiler placed onto the decklid.
15. Place the spoiler onto the decklid and align all bolts and clips with their respective holes.
16. Open the decklid and using a 1/4" drive universal joint with 10mm socket loosely apply the nuts to the spoiler studs.
17. Close the decklid and adjust the spoiler so that it is centered left-to-right and aligns well to the contour of the vehicle.
18. Remove the tape line on the outboard pieces of tape (2).
19. Begin removing the tape liner on the leading edge of the spoiler working from the center of the spoiler towards the driver side. Press downward on the tape area to ensure good adhesion of the tape to the decklid.

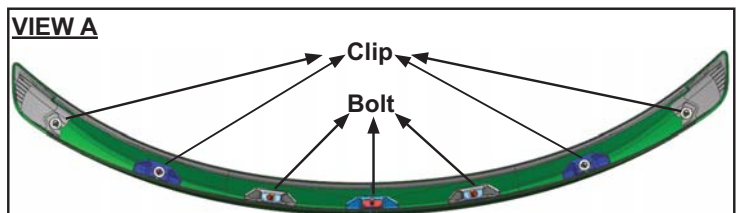
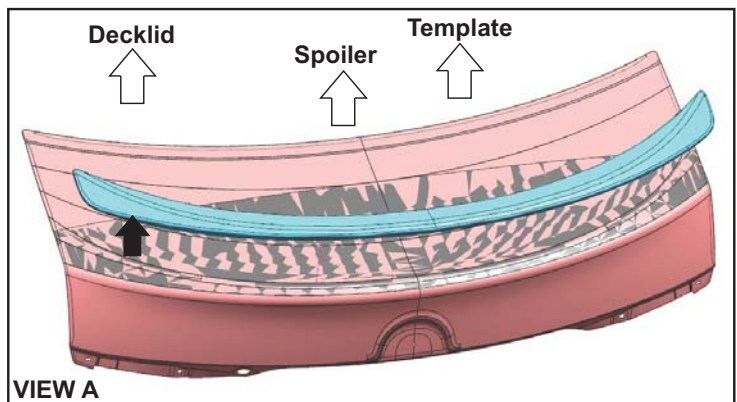
Note: Make sure to apply forward pressure to the back edge of the spoiler to minimize gapping along the rear edge of the spoiler.

Note: The tape sets fore/aft position of the spoiler.



20. When the tape liner removal encounters the area of the first clip, press downward on the area of the spoiler above the clip to install it to the decklid and continue removing the tape liner.
21. Repeat the step above for the second clip.
22. Press downward on the end of the spoiler with an approximate load of 15kg to create a good tape bond to the decklid / wetout is achieved.
23. Repeat steps 19 to 22 working from the center of the spoiler to the passenger side.
24. Open the decklid and tighten the three nuts beginning with the center. Torque nuts to 7 N·m.
25. Using a rubber roller, apply 15kg along the leading edge of the spoiler and the ends of the spoiler to ensure proper tape adhesion.
26. Reinstall the decklid liner.

Note: This is important to prevent the spoiler ends lifting.



Ensemble aileron du couvercle du compartiment arrière

Liste des pièces

Désignation	Quantité
Ensemble aileron	1
Écrou (M6)	3
Modèle	1
Feuille de directives	1
Ensemble solvant	1

Temps de pose

Environ 30 minutes

Directives relatives à la peinture

Pour la couche de finition, se reporter aux directives applicables du fabricant de peinture.

Outils nécessaires

Perceuse	Outil d'ébavurage
Poinçon	Lunettes de protection
Linges d'atelier propres	Petit marteau
Ruban à masquer	Nettoyant à base d'alcool
Embout 1/8 po	Clé à cliquet 1/4 po
Embout 3/8 po	Rallonge 1/4 po
Clé dynamométrique	Clé 1/4 po - douille 10 mm
Clé 1/4 - Joint universel	
Composé anticorrosion (GM N/P 12371287 ou peinture de retouche)	

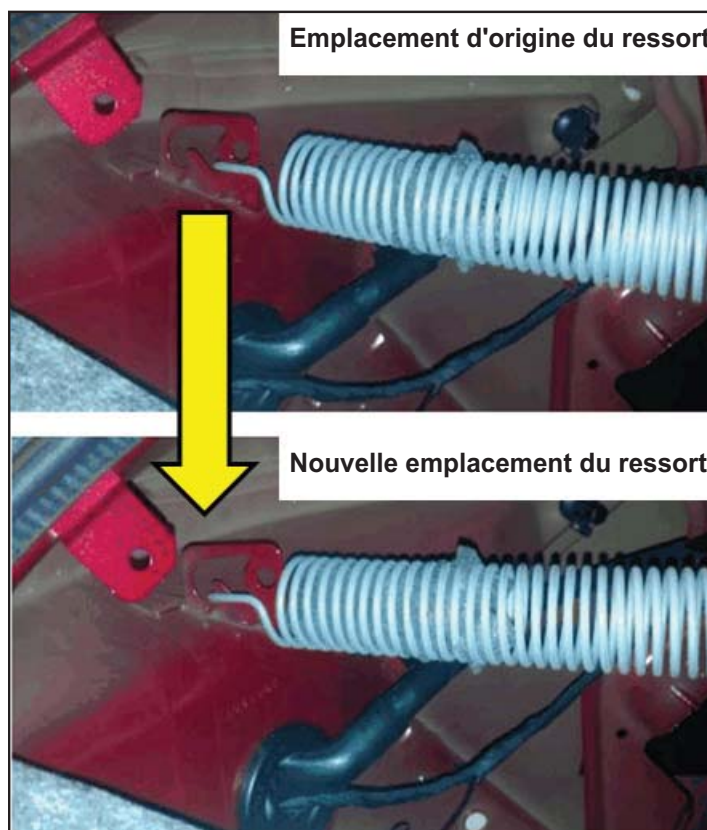
Préparation du véhicule

- La température de la surface de la carrosserie du véhicule et de l'aileron devrait être entre 61 °F et 86 °F (16-30 °C).
- Nettoyer la zone du plateau du véhicule à l'eau et au savon afin d'enlever les résidus avant la pose.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, le couvercle de coffre devrait être exempt de dommages (bosses, marques, rainures, fissures, etc.).
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base de pétrole. Si un produit nettoyant fort est nécessaire, nous vous recommandons d'utiliser un agent nettoyant à adhésif polyvalent 3M (N/P 08984) avec un linge propre pour éliminer tous les contaminants visibles (goudron, etc.). Vous pourriez avoir besoin de plusieurs linges avant d'obtenir une surface propre. Il est important de remplacer le chiffon lorsqu'il est souillé, sinon les contaminants seront étalés ou réappliqués sur le véhicule. Après avoir utilisé le nettoyant pour adhésif, utiliser la TROUSSE DE SOLVANT-NETTOYANT DE SURFACE DE CARROSSERIE (N/P 12365938 14W 0849Z 0030).
- Placer une toile de protection à l'intérieur du coffre afin qu'elle couvre suffisamment la zone sous le couvercle de coffre.

Pose de l'aileron

REMARQUE : Pour optimiser l'effort d'ouverture et de fermeture du couvercle de coffre, il y a 2 ressorts situés de chaque côté de l'ouverture de coffre derrière la garniture. Ces ressorts commande la force d'ouverture et la force de fermeture du couvercle de coffre et sont fixés au panneau d'extrémité arrière par un support. Pour réduire les efforts d'ouverture, placer le ressort à l'encoche la plus près de l'extrémité arrière. Pour régler les ressorts, déposer la garniture et tirer le ressort vers l'encoche la plus près de vous de chaque côté. [Veuillez vous reporter aux instructions de dépose de la garniture de couvercle de coffre.]

[Veuillez vous reporter aux instructions de dépose de garniture de couvercle de coffre.] Pour un fonctionnement adéquat, particulièrement par temps froid avec les ailerons, **il est recommandé de déplacer les deux ressorts vers la position la plus reculée.**



1. Peindre l'aileron, au besoin.

Remarque : Avant de procéder à la finition ou à la remise en état, se reporter au manuel sur la remise en état GM4901M-D-005 pour connaître les produits recommandés. Ne pas combiner les systèmes de peinture. Se reporter aux recommandations des fabricants de peinture pour de plus amples renseignements.

2. Déposer le revêtement du couvercle de coffre.
3. Placer le gabarit sur le couvercle de coffre avec les inscriptions vers le haut.
4. Aligner la ligne imprimée sur le rebord avant du gabarit avec le rebord avant du couvercle de coffre.

5. Centrer le gabarit en alignant le rebord avant puis les rebords gauche et droit du gabarit avec le couvercle de coffre.
6. Une fois le gabarit aligné, appliquer du ruban aux zones découpées du gabarit dans l'ordre numéroté indiqué sur le gabarit. Il est très important qu'il n'y ait aucune bulle ou aucun pli dans le gabarit à l'application du ruban.
7. Commencer au centre vers l'extérieur, fixer les sept languettes qui indiquent l'emplacement des trous sur le couvercle de coffre avec le ruban dans la zone indiquée.
8. Utiliser un poinçon et un marteau pour créer une petite marque dans le couvercle de coffre aux sept emplacements de trou indiqués sur le gabarit.
9. Percer un trou avec l'embout de 1/8 po à chaque emplacement marqué.
10. Retirer le gabarit et élargir les sept trous avec l'embout 3/8 po.
11. Éliminer les arêtes vives des trous avec un ébarboir et appliquer un composé anticorrosion au zinc sur toutes les surfaces nues (N/P 12371287 ou peindre avec une peinture de retouche).
12. Nettoyer la surface de couvercle de coffre avec de l'alcool afin d'assurer une bonne adhérence du ruban.

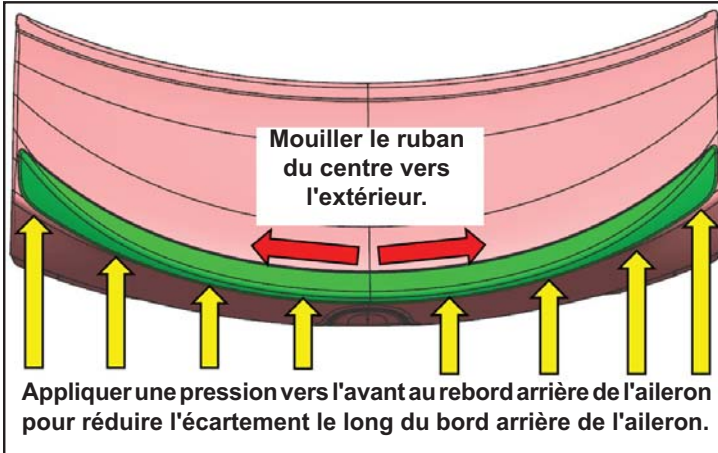
Remarque : Ceci est très important pour éviter le soulèvement des extrémités de l'aileron.

Remarque : Ne pas retirer le ruban de protection de l'aileron.

13. Faire un essai d'ajustement de l'aileron afin de s'assurer que les trous seront au bon endroit. À cette fin, placer l'aileron sur la porte de coffre arrière en s'assurant que les boulons et clips correspondent à l'emplacement des trous sur le gabarit. Il pourrait être nécessaire de déplacer les clips dans leur fente pour les aligner avec les trous de couvercle de coffre. Au besoin, agrandir les trous mal alignés avec une lime ronde.
14. Appliquer du ruban à masquer pour fixer les languettes de retrait de papier de protection du ruban du rebord avant sur la surface extérieure du couvercle de coffre pour s'assurer qu'elles sont accessibles lorsque l'aileron est placé sur le couvercle de coffre.
15. Placer l'aileron sur le couvercle de coffre et aligner tous les boulons et clips avec leur trou respectif.
16. Ouvrir le couvercle de coffre et utiliser la clé à cliquet 1/4 po avec la douille 10 mm pour poser sans serrer les écrous sur les goujons de l'aileron.
17. Fermer le couvercle de coffre et régler l'aileron afin qu'il soit centré de gauche à droite et qu'il soit bien aligné avec le profil du véhicule.
18. Retirer le papier protecteur des parties extérieures du ruban (2).
19. Commencer à retirer le papier protecteur de ruban sur le rebord avant de l'aileron à partir du centre de l'aileron vers le côté conducteur. Presser la zone du ruban afin d'assurer la bonne adhérence du ruban sur le couvercle de coffre.

Remarque : S'assurer d'appliquer une pression vers l'avant au rebord arrière de l'aileron pour réduire l'écartement le long du bord arrière de l'aileron.

Remarque : Le ruban détermine les positions avant et arrière de l'aileron.

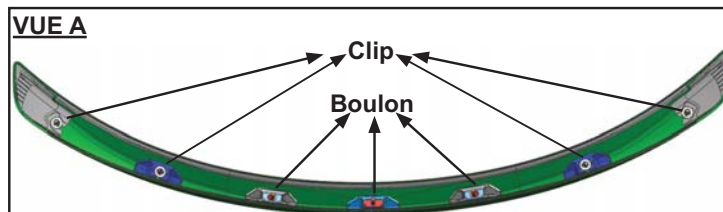
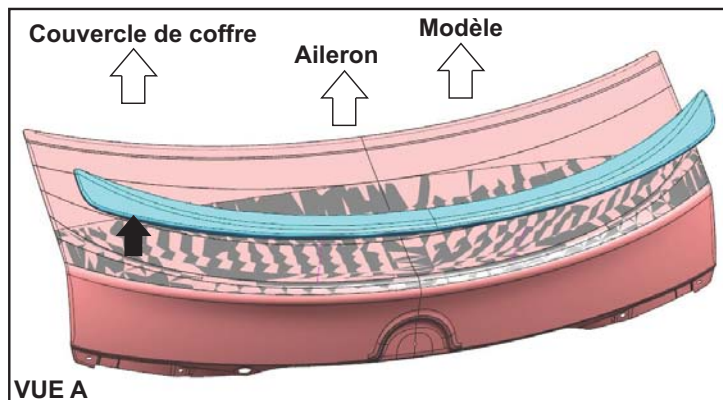


20. Lorsqu'on retire le papier protecteur de ruban et que l'on croise le premier clip, presser vers le bas sur la zone de l'aileron au-dessus du clip pour le poser sur le couvercle de coffre et continuer à retirer le papier protecteur.

21. Répéter l'étape ci-dessus pour le deuxième clip.
22. Presser vers le bas sur l'extrémité de l'aileron avec un poids de 15 kg approprié pour créer une bonne adhérence du ruban sur le couvercle de coffre.

Remarque : Ceci est important pour éviter le soulèvement des extrémités de l'aileron.

23. Répéter les étapes 19 à 22 à partir du centre de l'aileron jusqu'au côté passager.
24. Ouvrir le couvercle de coffre et serrer les trois écrous à partir du centre. Serrer les écrous à 7 Nm.
25. Utiliser un rouleau en caoutchouc pour appliquer une pression de 15 kg le long du rebord avant de l'aileron et des extrémités de l'aileron pour garantir une bonne adhérence du ruban.
26. Reposer le revêtement du couvercle de coffre.



Paquete de alerón de la tapa del compartimiento trasero

Lista de partes

Descripción	Cantidad
Ensamble de alerón	1
Tuerca (M6)	3
Plantilla	1
Hoja de Instrucciones	1
Paquete de solvente	1

Tiempo de instalación

Aproximadamente 30 minutos

Instrucciones de pintura

Para el recubrimiento superior, consulte las instrucciones del fabricante de pintura aplicable

Herramientas Requeridas

Taladro	Herramienta de remoción de rebabas
Punzón central	Gafas de seguridad
Toallas limpias de taller	Martillo pequeño
Cinta para enmascarar	Limpiador de alcohol
Broca de 1/8"	Matraca de 1/4"
Broca de 3/8"	Extensión de 1/4"
Torquímetro	Mango de 1/4" - Casquillo de 10mm
Mango de 1/4" - Junta universal	
Compuesto anti-corrosión (No. de parte GM 12371287 o pintura de retoque)	

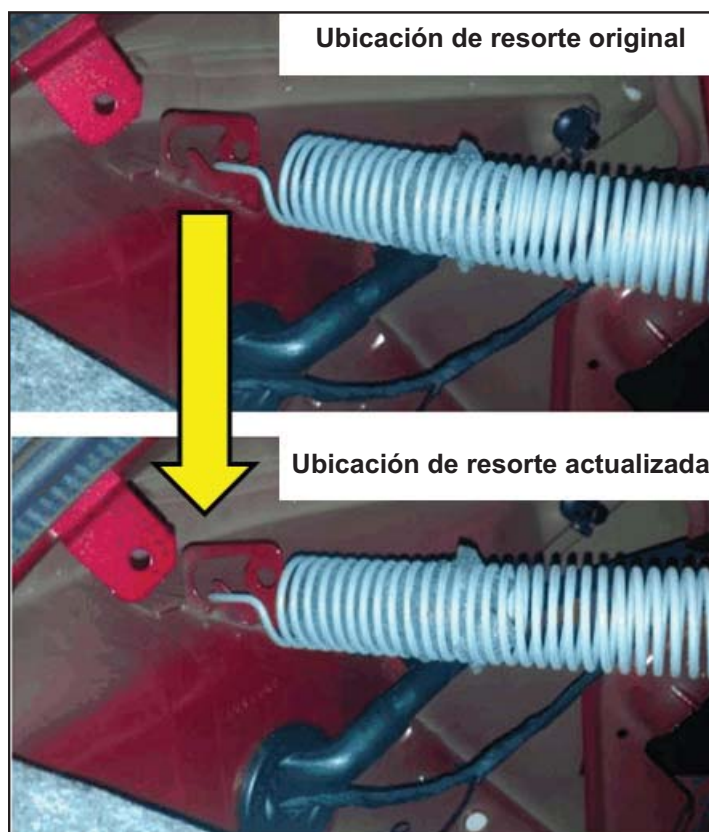
Preparación de vehículo

1. La temperatura de la superficie de la carrocería del vehículo y del alerón deben estar entre 61°F y 86°F (16-30°C).
2. Limpie el área de la tapa del vehículo con agua y jabón para retirar el residuo antes de la instalación.
3. Para mejores resultados, la tapa de la cajuela no debe tener daños (abolladuras, raspaduras, pliegues, fracturas, etc.).
4. No utilice productos de limpieza a base de petróleo. Si se requiere un limpiador fuerte, recomendamos usar limpiador de adhesivo de propósito general 3M (No. de parte 08984) con una tela limpia para retirar todos los contaminantes visibles (brea del camino, etc.). Puede necesitar usar varias telas para conseguir una superficie limpia. Es importante reemplazar la toalla cuando se haya ensuciado o estará manchando y regresando contaminantes al vehículo. Después de usar el Limpiador de adhesivo, use el PAQUETE DE SOLVENTE-LIMPIADOR DE SUPERFICIE DE CARROCERÍA; (No. de parte 12365938 14W 0849Z 0030).
5. Coloque una tela para goteo dentro de la cajuela de forma que cubra lo suficiente el área debajo de la tapa de la cajuela.

Instalación de spoiler

NOTA: Para optimizar el esfuerzo de apertura y cierre de la tapa de la cajuela hay 2 resortes, ubicados uno a cada lado de la abertura de la tapa de la cajuela detrás de la moldura. Estos resortes controlan la fuerza de apertura y la fuerza de cierre de la tapa de la cajuela y se sujetan al tablero trasero por un soporte. Para disminuir los esfuerzos de apertura, se debe colocar el resorte en la ranura más cercana al extremo trasero. Para ajustar los resortes, retire la moldura y jale el resorte a la ranura más cercana a usted en cada lado. [Por favor consulte las instrucciones de desinstalación de moldura de la tapa de la cajuela.]

[Por favor consulte las instrucciones de desinstalación de moldura de la tapa de la cajuela.] Para mejor operación, en especial en frío con los alerones, **se recomienda que ambos resortes se muevan a esta ubicación más hacia atrás.**

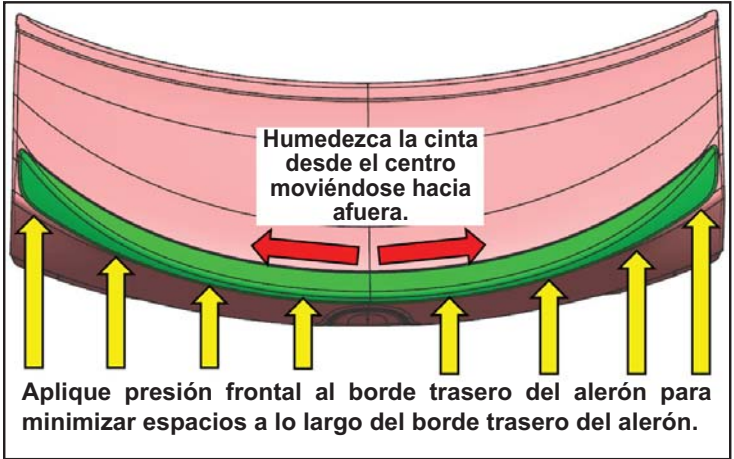


1. Pinte el alerón si se requiere.

Nota: Antes de acabar o volver a acabar consulte el Manual de re-acabado GM4901M-D-005 respecto a los productos recomendados. No combine los sistemas de pintura. Consulte las recomendaciones del fabricante de pintura para mayor información.

2. Retire el revestimiento de la tapa de la cajuela.
3. Coloque la plantilla en la tapa de la cajuela trasera con la escritura viendo hacia arriba.
4. Alinee la línea impresa en el borde delantero de la plantilla con el borde delantero de la tapa de la cajuela.

5. Centre la plantilla alineando el borde delantero y después los bordes de moldura izquierda y derecha de la plantilla con la tapa de la cajuela.
 6. Después que se alinee la plantilla, aplique cinta a las regiones de corte de la plantilla en la secuencia numérica mostrada en la plantilla. Es muy importante que no hayan burbujas o arrugas en la plantilla cuando se aplique la cinta.
 7. Comenzando desde el centro hacia afuera, asegure las siete lengüetas que indican las ubicaciones de orificio a la tapa de la cajuela con cinta en el área indicada.
 8. Con un punzón central y un martillo cree una pequeña abolladura en la tapa de la cajuela en cada un de las siete ubicaciones de orificio indicadas en la plantilla.
 9. Perfore un orificio piloto con una broca de 1/8" en cada una de las ubicaciones del punzón central.
 10. Retire la plantilla y, con una broca de 3/8", agrande cada uno de los siete orificios.
 11. Retire cualquier borde filoso de los orificios con una herramienta de remoción de rebabas y aplique un compuesto anti-corrosión rico en zinc a todas las superficies desnudas (No. de parte 12371287 o pinte con pintura de retoque).
 12. Limpie la superficie de la tapa de la cajuela con alcohol para asegurar la adhesión adecuada de la cinta.
- Nota: Es muy importante prevenir que los extremos del alerón se levanten.**
- Nota: No retire el revestimiento de cinta del alerón.**
13. Pruebe el ajuste del alerón para asegurar que los orificios estén en la posición correcta colocando el alerón sobre la cubierta y asegúrese que los pernos y sujetadores empaten con las ubicaciones del orificio en la plantilla. Puede ser necesario mover los sujetadores dentro de sus ranuras para alinearlos con los orificios de la tapa de la cajuela. Si es necesario, agrande cualquier orificio desalineado con una lima redonda.
 14. Con cinta para enmascarar, cubra las lengüetas de desinstalación de revestimiento de cinta sobre la cinta del borde delantero a la superficie exterior de la tapa de la cajuela para asegurar que se pueda tener acceso a ellas cuando el alerón se coloque sobre la tapa de la cajuela.
 15. Coloque el alerón sobre la tapa de la cajuela y alinee todos los pernos y sujetadores con sus orificios respectivos.
 16. Abra la tapa de la cajuela y con una junta universal de mango de 1/4" con casquillo de 10mm aplique holgadamente las tuercas a los pernos del alerón.
 17. Cierre la tapa de la cajuela y ajuste el alerón de forma que esté centrado de izquierda a derecha y se alinee correctamente al contorno del vehículo.
 18. Retire la línea de cinta en las piezas externas de la cinta (2).
 19. Comience a retirar el revestimiento de cinta en el borde frontal del alerón comenzando desde el centro del alerón hacia el lado del conductor. Presione hacia abajo sobre el área de la cinta para asegurar la adhesión correcta de la cinta a la tapa de la cajuela.
- Nota: Asegúrese de aplicar presión hacia el frente al borde trasero del alerón para minimizar espacios a lo largo del borde trasero del alerón.**
- Nota: La cinta establece la posición frontal/trasera del alerón.**



20. Cuando la remoción del revestimiento de cinta encuentre el área del primer sujetador, presione hacia abajo sobre el área del alerón arriba del sujetador para instalarlo a la tapa de la cajuela y continuar retirando el revestimiento de cinta.
 21. Repita el paso anterior para el segundo sujetador.
 22. Presione hacia abajo sobre el extremo del alerón con una carga aproximada de 15kg para crear una adhesión correcta de la cinta a la tapa de la cajuela y se logre el humedecimiento.
- Nota: Es importante prevenir que los extremos del alerón se levanten.**
23. Repita los pasos 19 a 22 comenzando desde el centro del alerón al lado del pasajero.
 24. Abra la tapa de la cajuela y apriete las tres tuercas comenzando con el centro. Apriete las tuercas a 7 N·m.
 25. Con un rodillo de hule, aplique 15 kg a lo largo del borde delantero del alerón y a los extremos del alerón para asegurar la adhesión adecuada de la cinta.
 26. Vuelva a instalar el revestimiento de la tapa de la cajuela.

